



Brüsszel, 2022. február 24.
(OR. en)

6473/22

SOC 98
EMPL 63
ECOFIN 160
EDUC 60

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Előző dok. sz.:	6402/22
Tárgy:	Tervezet – A Tanács következtetései a 2022. évi éves fenntartható növekedési jelentésről és együttes foglalkoztatási jelentésről

1. Az elnökség kidolgozta a 2022. évi éves fenntartható növekedési jelentésről és közös foglalkoztatási jelentésről szóló, a mellékletben foglalt tanácsi következtetéstervezetet.
2. Ezt a következtetéstervezetet a szociális kérdésekkel foglalkozó munkacsoport elé terjesztették a tagok 2022. február 21-i nem hivatalos videokonferenciáján. A nem hivatalos írásbeli konzultáció 2022. február 23-i lezárásakor egyetlen delegáció sem emelt kifogást a tanácsi következtetéstervezet elnökségi kompromisszumos szövege ellen.
3. Felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy a mellékletben foglalt következtetéstervezetet elfogadás céljából továbbítsa az EPSCO Tanács 2022. március 14-i ülésére.

Tervezet – A Tanács következtetései

a 2022. évi éves fenntartható növekedési jelentésről és együttes foglalkoztatási jelentésről

1. KIEMELVE, hogy bár a súlyos Covid19-válság társadalmi-gazdasági hatása mérséklődött, a válság egyes csoportokra, például a fiatalokra – különösen a pályakezdőkre–, valamint a már amúgy is kiszolgáltatott helyzetben lévő személyekre jelentősebb hatást gyakorolt, KIEMELVE, hogy a gazdasági helyreállítás rávilágított néhány régóta fennálló kihívásra, különösen egyes csoportok munkaerőpiaci részvétele, valamint a munkaerőhiánynak és a strukturális munkaerőhiánynak a növekedése terén, ELISMERVE, hogy a jelenlegi világválság továbbra is nyomás alá helyezi a tagállamok egészségügyi és tartós ápolási-gondozási rendszereit,
2. NYUGTÁZVA egyrészt a tagállamok és az Unió által foganatosított különféle intézkedéseket, másrészt a szociális partnerek és a civil társadalom szerepét a Covid19-válság foglalkoztatási és szociális hatásainak mérséklésében,
3. ÜDVÖZÖLVE az Unió gazdasági válaszát, amely többek között a szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatokat mérséklő ideiglenes támogatást nyújtó európai eszköz (SURE) és a Next Generation EU helyreállítási eszköz révén valósult meg, valamint azt, hogy az eddig elfogadott helyreállítási és rezilienciaépítési tervek jelentős reformokat és beruházásokat irányoznak elő a foglalkoztatás, a készségek és a szociálpolitikák területén,
4. ÜDVÖZÖLVE, hogy a 2022. évi európai szemeszter keretében – figyelembe véve a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz követelményeit, különösen a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervek végrehajtásának kiegészítése révén, valamint a Bizottság és a tagállamok közötti konstruktív párbeszédre és a hatékony többoldalú felügyeletre építve – újraindul a szélesebb körű gazdaság-, foglalkoztatás- és szociálpolitikai koordináció,

5. ÜDVÖZÖLVE a Bizottság azon szándékát, hogy 2022 tavaszán egyszerűsített országjelentéseket tegyen közzé és országspecifikus ajánlásokat terjesszen elő,
6. ÜDVÖZÖLVE, hogy az európai szemeszter marad a gazdaság-, foglalkoztatás- és szociálpolitika koordinációjának átfogó uniós kerete, amely továbbra is segíteni fogja a releváns szakpolitikai kihívások azonosítását, meghatározza a szakpolitikai prioritásokat, szakpolitikai iránymutatást nyújt, valamint biztosítja a szakpolitikai felügyeletet és nyomon követést, tekintettel a zöld és digitális átálláshoz és a demográfiai változásokhoz kapcsolódó strukturális változásokra is,
7. ELISMERVE, hogy a versenyképes fenntarthatóságra vonatkozó uniós program négy dimenziója (a környezeti fenntarthatóság, a termelékenység, a méltányosság és a makrogazdasági stabilitás) minden korábbinál relevánsabb a gazdasági helyreállítás irányának kijelölése szempontjából, és HANGSÚLYOZVA, hogy e négy dimenzióknak ténylegesen ki kell egészítenie és kölcsönösen támogatnia kell egymást annak érdekében, hogy mindenki számára egyre több lehetőség nyíljon és az előnyökből senki ne maradjon ki,
8. HANGSÚLYOZVA, hogy a felfelé irányuló társadalmi és gazdasági konvergencia eléréséhez kulcsfontosságú a szociális jogok európai pillérében foglalt elvek végrehajtása az egyes hatásköröknek, valamint a szubszidiaritás és az arányosság elvének a figyelembevételével, többek között a foglalkoztatásra, a készségekre és a szegénység csökkentésére vonatkozó, 2030-ra kitűzött kiemelt uniós célok elérése, valamint az előrehaladás értékeléséhez a felülvizsgált szociális eredménytábla alkalmazása révén, ÜDVÖZÖLVE a 2022. évi közös foglalkoztatási jelentésre vonatkozó bizottsági javaslatot és azt, hogy az fokozott hangsúlyt fektet a pillér elveire, valamint a portói nyilatkozattal összhangban a javaslat keretében beépíti az európai szemeszterbe a kiemelt célokat és a felülvizsgált szociális eredménytábla kiemelt mutatóit,

9. KIEMELVE, hogy az állami foglalkoztatási szolgálatok részéről megfelelő támogatással társuló, jól megtervezett és hatékony aktív munkaerőpiaci politikákra, valamint a munkahelyváltás megkönnyítése, a növekvő munkaerőhiány kezelése, a helyreállítás támogatása és a társadalmi szempontból méltányos zöld és digitális átállás érdekében megerősített továbbképzési és átképzési intézkedésekre van szükség, KIEMELVE, hogy javítani kell a tanulási eredményeket és csökkenteni kell az oktatás és képzés terén mutatkozó egyenlőtlenségeket, ugyanakkor javítani kell azok minőségét és munkaerőpiaci relevanciáját, tekintettel a kettős átállásra is,
10. HANGSÚLYOZVA, hogy nagy jelentőséggel bír a munkaerőpiaci szegmentáció csökkentése és a minőségi munkahelyek teremtésének ösztönzése, többek között a szociális gazdaság előmozdítása, a fiatalok munkaerőpiaci kilátásainak javítása, valamint a nők és más alulreprezentált csoportok, köztük a fogyatékkal élő személyek munkaerőpiaci részvételének erősítése révén, HANGSÚLYOZVA, hogy biztonságos, a világjárvány utáni követelményekhez igazodó munkakörnyezeteket kell biztosítani és rugalmas munkafeltételeket kell elérhetővé tenni, biztosítva ugyanakkor a munka és a magánélet közötti megfelelő egyensúlyt, többek között a lecsatlakozáshoz való jog révén,
11. KIEMELVE, hogy a szociális védelmi rendszerek kulcsfontosságú szerepet játszottak abban, hogy enyhüljenek a Covid19-válság hatásai, és eközben ne növekedjen jelentősen a szegénység kockázata, illetve a jövedelmi egyenlőtlenségek, HANGSÚLYOZVA, hogy a szegénység és a társadalmi kirekesztés kockázata továbbra is magas bizonyos népességcsoportok, például a gyermekes családok – köztük az egyedülálló szülők –, a tartós munkanélküliek, a fogyatékkal élő vagy a tartós ápolás-gondozásra szoruló személyek, a nem az EU-ban született személyek és a romák esetében, és e téren célzott szakpolitikai beavatkozásokra van szükség,
12. KIEMELVE, hogy folytatni kell a beruházást annak érdekében, hogy mindenki számára biztosítani lehessen a megfelelő és fenntartható szociális védelmet és a társadalmi befogadást, támogatva a szociális védelem szintjének fenntartását és megerősítését célzó reformokat, valamint javítva a kellő védelemben nem részesülők megfelelő védelemhez való hozzáférését, HANGSÚLYOZVA, hogy további reformokra és beruházásokra van szükség az egészségügyi és a tartós ápolási-gondozási rendszerek terén az ellátás rezilienciájának, minőségének és hozzáférhetőségének javítása érdekében,

13. KIEMELVE, hogy a minőségi és hatékony szociális párbeszéd, valamint a civil társadalom bevonása előfeltétele mind az európai szociális piacgazdaság megfelelő működésének, mind a fenntarthatóbb és inkluzívabb szakpolitikai eredmények biztosításának,

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

14. FELKÉRI a tagállamokat, hogy nemzeti reformprogramjaikban vegyék figyelembe az éves fenntartható növekedési jelentés prioritásait és az együttes foglalkoztatási jelentés megállapításait, és fokozzák a szociális jogok európai pillére elveinek végrehajtására irányuló erőfeszítéseiket;
15. FELKÉRI a tagállamokat, hogy az európai szemeszter ciklusának valamennyi szakaszába szisztematikusan, időben és érdemben vonják be a szociális partnereket és más érdekelt feleket, mivel ez kulcsfontosságú a gazdaság-, foglalkoztatás- és szociálpolitikai koordináció és a végrehajtás sikeréhez;
16. FELKÉRI a Bizottságot, hogy az európai szemesztert továbbra is a gazdasági, foglalkoztatási és szociális politikákra összpontosítsa, biztosítva ugyanakkor a következetességet és elkerülve a más irányítási keretekkel való átfedéseket;
17. ÖSZTÖNZI a Bizottságot, hogy az együttes foglalkoztatási jelentésre és a felülvizsgált szociális eredménytáblából származó adatokra, továbbá más országspecifikus elemzésekre támaszkodva, a tagállamokkal – párbeszéd útján folytatott – együttműködésben és a szemeszter többoldalú felügyeletére alapozva határozza meg az EU-ban és a tagállamokban jelentkező azon legfontosabb kihívásokat, amelyeket az országjelentésekben és az országspecifikus ajánlásokban figyelembe kell venni;
18. ÖSZTÖNZI a Bizottságot, hogy az európai szemeszter keretében kövesse nyomon a zöld és digitális átállás foglalkoztatási és társadalmi hatásait;
19. FELKÉRI a tagállamokat és a Bizottságot, hogy az európai szemeszter valamennyi szakaszában és valamennyi érintett tanácsi formációban vigyék tovább az uniós gazdaságpolitikai koordináció átlátható és hatékony többoldalú felügyeleti folyamatát;

20. ÖSZTÖNZI a Foglalkoztatási Bizottságot és a szociális védelemmel foglalkozó bizottságot, hogy – többek között tematikus felülvizsgálatok, horizontális megbeszélések és kölcsönös tanulás révén – folytassák az országspecifikus ajánlásokra, valamint a foglalkoztatási és szociális kihívásokra vonatkozó többoldalú felügyelettel kapcsolatos munkát, és ennek keretében adott esetben működjenek együtt a Gazdaságpolitikai Bizottsággal, az Oktatási Bizottsággal és a magas szintű népegészségügyi munkacsoporttal;
21. FELKÉRI a Foglalkoztatási Bizottságot és a szociális védelemmel foglalkozó bizottságot, hogy folytassák a nyomonkövetési, illetve összehasonlító teljesítményértékelési keretek kialakítására, valamint a meglévő nyomonkövetési eszközök további összehangolására irányuló munkát;
22. FELKÉRI a Foglalkoztatási Bizottságot és a szociális védelemmel foglalkozó bizottságot, hogy – többek között azáltal, hogy tovább dolgoznak a szociális egyenlőtlenségek kezelésére szolgáló eljárás bevezetésére adódó lehetőségek további vizsgálatára vonatkozó, a Tanácsnak szóló vélemény megfogalmazásán – folytassák annak mérlegelését, szükség van-e a meglévő többoldalú mechanizmusok finomítására az uniós tagállamok közötti további társadalmi különbségek azonosítása és megelőzése érdekében.